

المؤتمر العام

GC(53)/INF/5
Date: 13 July 2009

General Distribution
Arabic
Original: English

الدورة العادية الثالثة والخمسون

البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت
(الوثيقة GC(53)/1)

تعديل الفقرة ألف من المادة الرابعة عشرة من النظام الأساسي

تقرير من المدير العام

١- في ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ وافق المؤتمر العام، في قراره GC(43)/RES/8 الصادر أثناء دورته العادية الثالثة والأربعين، على تعديل الفقرة ألف من المادة الرابعة عشرة من نظام الوكالة الأساسي. وفي عام ٢٠٠٤ أحالت الأمانة إلى المؤتمر العام، في دورته العادية الثامنة والأربعين، الوثيقة GC(48)/INF/8 لإطلاع الدول الأعضاء على التقدم المحرز في قبول الدول الأعضاء لهذا التعديل والتأكيد مجدداً على مزايا الميزنة الثنائية السنوات.

٢- وبموجب المقررات GC(49)/DEC/13 و GC(50)/DEC/11 و GC(51)/DEC/14 و GC(52)/DEC/9 فإن المؤتمر العام "[ب]شجع و[ب]حث الدول الأعضاء التي لم تودع إلى الآن صك قبول لهذا التعديل على القيام بذلك في أقرب وقت ممكن، بما يتيح الاستفادة بمزايا الميزنة الثنائية السنوات".

٣- وفي هذا الصدد، كان مراجع الحسابات الخارجي للوكالة قد أوصى مرة أخرى في تقريره عن مراجعة حسابات الوكالة لعام ٢٠٠٨ "ببذل الجهود من جانب الدول الأعضاء في سبيل استكمال عملية التصديق" اللازمة لقبول التعديل (الفقرة ١٧٤ من الوثيقة GC(53)/4 تشير إلى ذلك)، مكرراً توصياته السابقة بشأن مراجعة حسابات الوكالة للسنوات ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧.

٤- ويُسترعى انتباه الدول الأعضاء إلى أن تأخير بدء نفاذ التعديل يخلف الانعكاسات التالية من حيث التكلفة:

(أ) إذا تم الانتقال من الميزنة السنوية إلى الميزنة الثنائية السنوات بعد إصدار الوحدات النمطية المالية الخاصة بنظام المعلومات لدعم البرامج على نطاق الوكالة، فسيُفسر ذلك عن تكبد تكاليف ترتبط بالتغيرات الحاصلة في البرنامج الحاسوبي الخاص بالنظام المذكور لمواءمة هذا الانتقال.

(ب) والعملية الجارية لتكليف ميزانيتي السنتين، وإن كانت ميزانية السنة الثانية من فترة السنتين عبارة عن صيغة مستوفاة للميزانية، هي عملية تستدعي جهوداً وموارد يمكن استخدامها على نحو آخر.

٥- والغرض من هذه الوثيقة موافاة الدول الأعضاء بتقرير مستوفى عن التقدم المحرز في هذا الصدد.

التقدّم المحرز نحو بدء نفاذ التعديل

٦- يلزم، وفقاً للفقرة الفرعية جيم '٢' من المادة الثامنة عشرة من النظام الأساسي، أن يقبل التعديل ثلثا جميع الدول الأعضاء في الوكالة (أي تسع وتسعون دولة حتى تاريخ صدور هذه الوثيقة) حتى يبدأ نفاذه. ومنذ التقرير المقدم إلى المؤتمر العام في دورته العادية الأخيرة، أبلغت الحكومة الوديعة الوكالة بقبول دولة عضو واحدة لهذا التعديل. وبناءً على ذلك، يكون عدد الدول الأعضاء التي قبلت التعديل أربع وأربعين دولة.

٧- وترد ملحقة ضمن المرفق قائمة بالدول التي أخطرت الحكومة الوديعة الوكالة بقبولها التعديل حتى تاريخ صدور هذه الوثيقة.

قبول تعديل الفقرة ألف من المادة الرابعة عشرة
من النظام الأساسي للوكالة
(حسبما أفادت به الحكومة الودية)

[حتى ١٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩]

الدولة العضو	تاريخ القبول
١- الأرجنتين	٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٢
٢- أسبانيا	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤
٣- ألبانيا	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
٤- ألمانيا	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١
٥- أوكرانيا	١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٣
٦- إيران (جمهورية-الإسلامية)	٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١
٧- أيرلندا	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠
٨- أيسلندا	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٧
٩- إيطاليا	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
١٠- باكستان	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
١١- البرازيل	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧
١٢- بلغاريا	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣
١٣- بولندا	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١
١٤- بيرو	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤
١٥- بيلاروس	١٦ آذار/مارس ٢٠٠١
١٦- تركيا	١١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦
١٧- تونس	١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٦
١٨- الجزائر	١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠١
١٩- الجمهورية التشيكية	٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٢
٢٠- جمهورية كوريا	١١ شباط/فبراير ٢٠٠٠
٢١- رومانيا	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠١
٢٢- سلوفاكيا	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
٢٣- سلوفينيا	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٠
٢٤- السويد	١٣ تموز/يوليه ٢٠٠١
٢٥- سويسرا	٢٤ آب/أغسطس ٢٠٠٠
٢٦- فرنسا	٢ أيار/مايو ٢٠٠١
٢٧- فنلندا	١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
٢٨- الكرسي الرسولي	٢ شباط/فبراير ٢٠٠١
٢٩- كرواتيا	٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠

تاريخ القبول	الدولة العضو
١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	٣٠- كندا
٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٣١- كينيا
٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤	٣٢- لاتفيا
٢ نيسان/أبريل ٢٠٠١	٣٣- لختنشتاين
١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١	٣٤- لكسمبورغ
٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	٣٥- ليتوانيا
٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	٣٦- مالطا
٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١	٣٧- المملكة المتحدة
١١ نيسان/أبريل ٢٠٠١	٣٨- موناكو
٧ أيار/مايو ٢٠٠١	٣٩- ميانمار
٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦	٤٠- النمسا
١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤	٤١- هنغاريا
١٢ آذار/مارس ٢٠٠٢	٤٢- هولندا
٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٤	٤٣- اليابان
١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠١	٤٤- اليونان